

# Chasqui

Revista Latinoamericana  
de Comunicación

No. 50 - ENERO 1995

**Director**

Asdrúbal de la Torre

**Editor (E)**

Jorge Mantilla Jarrín

**Coeditor**

Kintto Lucas

**Consejo Editorial**

Jorge Mantilla Jarrín

Edgar Jaramillo

Luis Castro

Nelson Dávila

**Consejo de Administración de  
CIESPAL**

Presidente, Tiberio Jurado, Rector de la  
Universidad Central del Ecuador.

Presidente Alternativo, Rubén Astudillo.

Min. Relaciones Exteriores.

Fausto Segovia,

Ministro de Educación.

Luis Castro, UNP.

Fausto Jaramillo, UNESCO.

Raúl Izurieta, AER.

León Roldós, Universidad Estatal de  
Guayaquil.

Fernando Naranjo Villacís, FENAPE.

**Asistente de Edición**

Martha Rodríguez

**Impreso**

Editorial QUIPUS - CIESPAL

*Chasqui* es una publicación de CIESPAL  
que se edita con la colaboración de la  
Fundación Friedrich Ebert de Alemania.

Apartado 17-01-584. Quito, Ecuador

Tel. 506 149 544-624. Telex: 22474  
CIESPL ED.

Fax (593-2) 502-487 - E-mail/correo  
electrónico: [editor@chasqui.ec](mailto:editor@chasqui.ec)

Registro M.I.T., S.P.I.027

Los artículos firmados no expresan  
necesariamente la opinión de CIESPAL o  
de la redacción de *Chasqui*.

## DIBUJOS ANIMADOS

**C**autivan a niños,  
jóvenes y adultos.  
Existen importantes  
experiencias de producción  
de programas educativos,  
informativos y culturales  
que utilizan este recurso  
como una opción  
comunicacional.



- 4 Historia de la animación,  
*Juan Ruiz*
- 7 Hacia una imagen propia,  
*Carmen Esquivel*
- 10 ¿Y cómo se hacen?,  
*Juan Ruiz*
- 14 Dibujos animados, una opción  
comunicacional,  
*César Herrera*
- 18 La familia Simpson y los  
nuevos dibujos animados,  
*Martha Cecilia Ruiz*
- 20 Los destructivos B&B,  
*Daniel López*
- 22 Para el comic cubano:  
cualquier tiempo futuro tiene  
que ser mejor,  
*Paquita Armas Fonseca*

## COMUNICACION Y MEDIOAMBIENTE

**E**l periodismo ecológico  
tiene un importante  
desarrollo en América  
Latina. Se analizan  
diversos aspectos que  
limitan su desarrollo y  
experiencias de reportajes  
que vinculan el  
medioambiente a la  
realidad social.

- 28 Posibilidades y límites del  
periodismo ecológico,  
*Christian Schutze*
- 32 Historia de un periódico,  
*Ed Ayres*
- 36 Multiplicar la red,  
*John Young*
- 42 Información ambiental: ¿la  
responsabilidad es solo de los  
medios?,  
*Fernando Checa M.*
- 46 Una vida ligada a la floresta,  
*Kintto Lucas*



- 49** Agrotóxicos son el flagelo de los agricultores,  
*Adriana Silveira*
- 52** Las radios y el desarrollo rural sustentable,  
*Edgardo Carniglia, Gustavo Cimadevilla*
- 55** Comunicación y educación ambiental en el Ecuador,  
*Marco Encalada*
- 36** Multiplicar la red,  
*John Young*



- 85** AVISOS
- 91** UNICEF
- 96** ACTIVIDADES DE CIESPAL
- 99** RESEÑAS

## ENTREVISTAS

**G**unter Grass y Jesús de Polanco cuentan su experiencia en el camino recorrido dentro del mundo de la comunicación. *Gabriel Alba nos adentra en una novedosa forma de usar las computadoras.*

- 61** Las confesiones de Gunter Grass,  
*Daniel Morales*
- 65** Con Jesús de Polanco: "somos el enano más crecido",  
*Víctor M. Amela*
- 67** Cyberpungks ¿Guerrilleros de la tecnología?,  
*María del C. Cevallos*

## DEBATE

- 71** Economía, cultura y comunicación,  
*Octavio Getino*
- 75** La publicidad vía televisión,  
*Gino Giacomini Filho*
- 77** La evolución del "merchandising" en las novelas brasileñas,  
*Gina López*
- 81** ¿Exigir ética solo al periodista?,  
*Fabián Garcés*



### FOTO DE PORTADA

#### INTERIOR

LUCIA CHIRIBOGA  
TALLER VISUAL

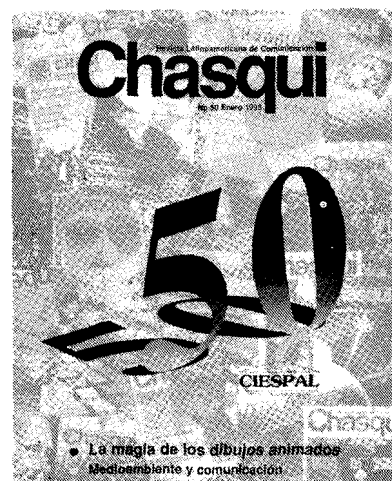
12 DE OCTUBRE Y VEINTIMILLA  
EDIF. ABYA-YALA

## NUESTRA PORTADA

*Collage de las portadas de Chasqui, dedicado a la edición 50 de la Revista.*

**Diseño:** Arturo Castañeda

**Fotografía:** Kira Tolkmint



# HISTORIA DE LA ANIMACION

*Durante años se ha venido realizando el antiguo sueño humano de darle movimiento a las imágenes dibujadas o pintadas.*

*Este artículo expone una síntesis del desarrollo de los dibujos animados. Desde que el hombre primitivo, posiblemente impresionado por el movimiento de los animales que cazaba, plasmó estas acciones en las pinturas rupestres de las grutas de Lascaux, en Francia o las de Altamira, en España, hasta el genio de Walt Disney.*

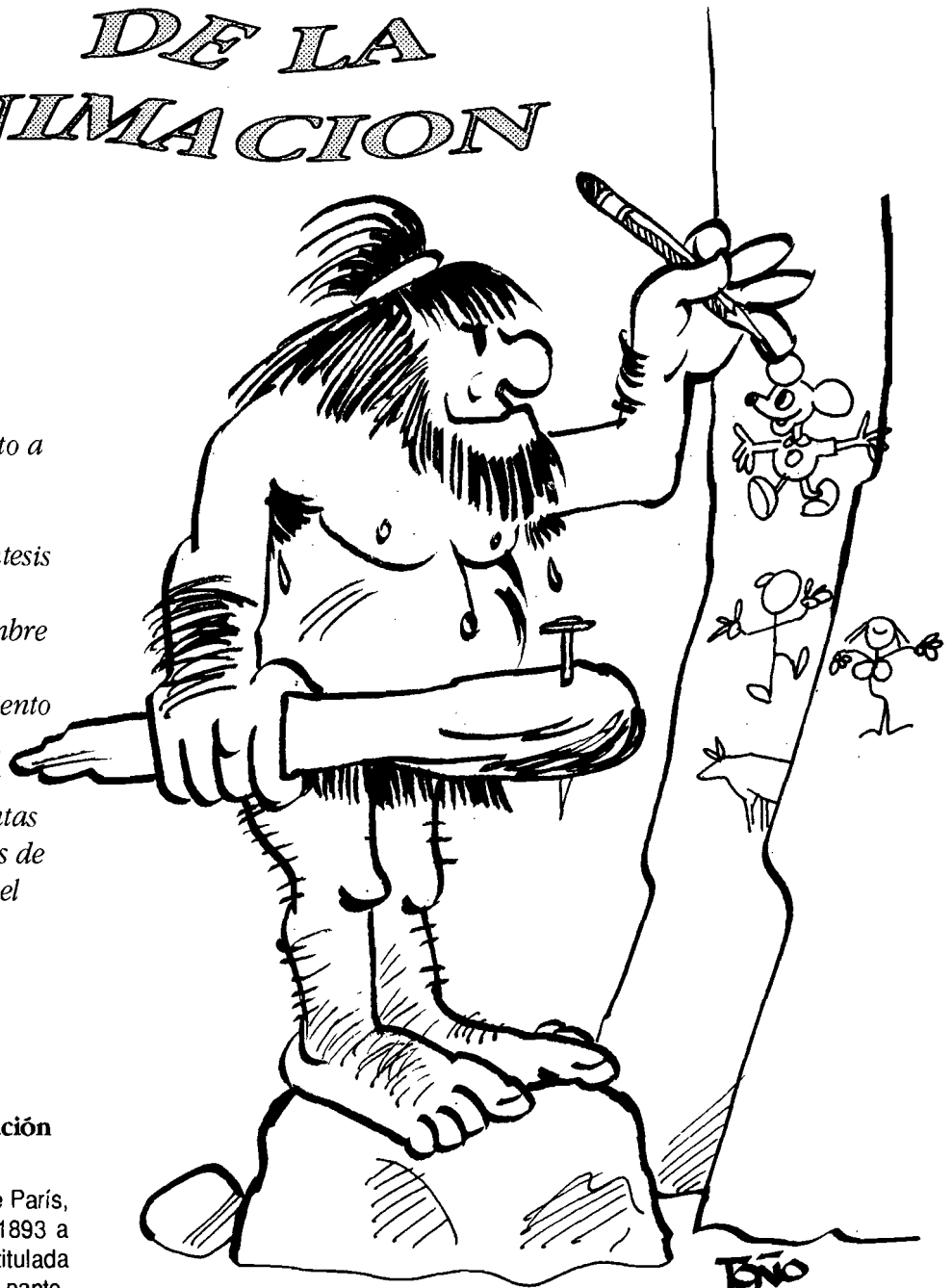
## 1

### Los Iniciadores de la Animación

Emile Reynaud nació cerca de París, el 8 de diciembre de 1844. De 1893 a 1894, diseña su obra maestra, titulada *Autor de una Cabina*, y dona sus pantomimas luminosas al Museo Grevin. George Melies también incursiona al igual que Reynaud en el incipiente mundo de la animación.

Los historiadores franceses sitúan a su compatriota Emile Cohl, como el padre del dibujo animado, mientras que los

JUAN RUIZ, cubano. Animador principal del ICRT.



2

### Largometrajes

americanos reclaman este honor para el historietista Winsor McCay nacido en Michigan. Pero el verdadero padre del dibujo animado es el británico James Stuart Blackton, que en 1906 realizó el film titulado *Episodios Humorísticos*, pero no sería hasta 1907, que realiza su verdadero primer film de animación titulado *The Haunted Hotel*.

Según el historiador suizo Bruno Endera, el primer largometraje de cine de animación fue realizado en Argentina, en 1917, titulado *El Apóstol*. Este largometraje es una sátira política sobre el Jefe

de Estado Argentino, el Presidente Irigoyen, pero lamentablemente el film se destruyó en 1969, cuando ocurrió un incendio devastador en la cinemateca argentina.

Otros plantean que el primer largometraje de dibujos animados pertenece a la productora italiana *La guerra e il sogno de Momi* que data de 1916, y fue realizado por Giovanni Pastrone (1882-1959); los escenarios fueron realizados por él y por el español Segundo de Chomón. En este film se combinaban las marionetas con los personajes en vivo.

Sin embargo, podemos afirmar que Chomón fue el primer técnico de la animación. En 1905, realiza su film titulado *El Hotel Eléctrico* donde él mismo diseña el equipamiento de la puesta en escena.

El ruso Ladislav Starevich realiza en 1912-1913 un cortometraje de animación *La Cigale et la Fourmi* y no es hasta 1930-31, que pudo realizar su primer largometraje titulado *Le Roman de Renart*. Mientras tanto, Emile Cohl lanza en 1912 su primera serie de dibujos animados *Weekley and Smokuns*.

3

### Emile Cohl y Winsor Mc Cay

Emile Cohl publicaba sus caricaturas en el magazine *El Gato Negro*. También trabajaba en la gran firma cinematográfica Gaumont. En 1908, debutó con su film animado titulado *Fantasmagorie*, después realizó una serie de cortos de dos minutos cada uno, teniendo a *Fantoche* como héroe. Entre 1912 y 1914, realiza una gran cantidad de obras en América del Norte. Sus dibujos son muy simples con una ironía ligera a la medida de la *Belle Epoque* que terminaba. Cohl realizó aproximadamente 100 dibujos animados, compuestos de figuras formadas en un trazo blanco sobre un fondo negro fijo, que servía de escenario a las constantes variaciones de la imagen.

El dibujo animado adquiere un amplio desarrollo tecnológico, con un mercado altamente rentable en los Estados Unidos. Winsor Mc Cay en 1909, lanza el film titulado *Gertie, el dinosaurio*. Norteamérica tiene su primer film animado.



La imagen del animal prehistórico estaba realizada por trazos muy simples, casi siempre sobre fondos de montañas.

Una pequeña visión sobre el pequeño Nemo vio la luz el 8 de abril de 1911 y en 1912, hace su segundo film titulado *How a Mosquito Operates*.

Mc Cay introduce la técnica de los ciclos, que es la repetición de una misma serie de celuloides para reproducir ciertos movimientos, economizando la cantidad de dibujos a realizar.

En 1916 la técnica de animación adquiere condiciones muy similares a las actuales. En el corto período de dos años se introduce el celuloide, el fondo móvil, la iluminación se perfecciona y los movimientos tienen un mejor acabado.

En Estados Unidos, los *Comics Strips* tienen un gran auge. Richard Outcalt será el autor de los primeros *Comics Series* donde se destaca *Down in Hogan's Alley* publicados en el *New York World's Sunday Supplement*. Más tarde aparecería *The Yellow Kid* que fue un ro-

tundo éxito, tanto que la denominación se extendió para definir al género periodismo controlado por Joseph Pulitzer y William Randolph Hearst, conocido como "prensa amarilla".

El avance tecnológico permite que proliferen los personajes animados. Entre los pioneros de los dibujos animados se encuentran Pat Sullivan, los hermanos Fleischer, Disney, Paul Terry y Walter Lantz.

Sullivan en 1917, lanza la figura del Gato Félix, que poseía un gran dinamismo y cuando hablaba aparecían "globos" en la pantalla semejantes a los de las historietas o Comics, así como signos de admiración e interrogación.

Este simpático gato, de sueltos movimientos fue el primer personaje que va de las historietas al cine y alcanzó una celebridad universal. En 1971, se puede percibir su influencia en los filmes de animación de Fritz, el gato de *Ralph Bakshi*.

En 1917, los hermanos Fleicher crean a la vampiresa *Betty Boop*, censurada más tarde, por la Liga de la Decencia de Estados Unidos y al héroe típicamente americano, Popeye.

4

### Walt Disney

Fleicher también filma *Out of the Inkwell* (fuera del tintero) donde combina figuras vivas con los animales. Aquí presenta a su héroe, el payaso *Koko*. Walt Disney utilizaría este recurso junto a Ub Iwerks en la serie *Alice in Cartoonland* la cual fue distribuida en los grandes circuitos de *Pathe* y dio a conocer a Disney como realizador.

George Herriman y William C. Nolan crearon al famoso personaje *Krazy Kat*, con el que hicieron entre 1916 y 1917, 19 cortos animados.

En 1926, Disney realiza a *Oswald* el conejo y más tarde surgiría el gran héroe *Mickey Mouse*, figura principal de su exitosa carrera. La Universal adquiere los derechos de la serie *Oswald*, el conejo, que ahora es dirigido por Walter Lantz. El 19 de septiembre de 1928, se estrena en New York *Steamboat Willie*, primera película sonora donde aparece *Mickey Mouse*. A partir de este mismo año la producción Disney va a asegurar su puesto en el mercado, convirtiéndose en modelo de la fantasía infantil. Los personajes disneyanos salidos de los Estudios *Burbank* se ajustaron perfectamente a los cambios políticos de América del Norte.

En 1940 la Corporación Disney concede gran parte de sus derechos de distribución a la *RKO Radio*, compañía cinematográfica vinculada a la *United Fruit Co.*, la *National Can* y la *Atlas Corporation*. La *RKO Radio* fue la productora del personaje de O. Soglow, *El Pequeño Rey*, imagen reaccionaria e idealizada de la más rancia aristocracia.

A partir de 1953, el

**BOÑO**

plazó al primogénito *Ratón Miquito* hace incursiones turísticas en América Latina. El mensaje de la serie *Gentes y países* pone al desnudo los intereses de la Corporación Disney para controlar la formación intelectual del espectador infantil y adolescente.

Walt Disney y la *King Features*, abarcan los dos tercios del mercado mundial de historietas. *William Hanna* y *Joseph Barbera* trabajaron como directores en la



Corporación Disney, luego produjeron los personajes *Tom y Jerry*, hasta que se unieron en la firma *Hanna y Barbera* donde realizan la técnica de semianimación, creando personajes como *Los Picapiedra* y *Huckelberry Hound* entre otros.

5

### Otras propuestas

El canadiense *Norman Mc Laren* creó la técnica de animación aplicada directamente sobre película virgen, logrando novedosos movimientos.

Japón ha incursionado notablemente en la animación por computación creando un mundo fantástico pleno de efectos especiales.

En Europa se han creado diversos Estudios de Cine de Animación, destacándose entre ellos los antiguos países socialistas, España, Francia e Italia.

En América Latina la producción de dibujos animados es bastante limitada, ya que no puede competir con el gran mercado donde sobresale Estados Unidos y Japón.

En Cuba se comenzó a trabajar el cine de animación desde los años 50. Anuncios comerciales y publicitarios fueron los primeros pasos, de lo que luego

sería a partir del triunfo revolucionario, una producción creativa y estable. La televisión y el cine cubanos poseen estudios donde se realizan dibujos animados y otras técnicas afines dirigidos especialmente a niños y jóvenes. Cuba en estos momentos realiza campañas de interés social, por medio de spots o animados didácticos en colaboración con importantes entidades como *UNICEF*, *CEPAL*, *CIESPAL*, y la *UNESCO*, entre otras.

sería a partir del triunfo revolucionario, una producción creativa y estable. La televisión y el cine cubanos poseen estudios donde se realizan dibujos animados y otras técnicas afines dirigidos especialmente a niños y jóvenes. Cuba en estos momentos realiza campañas de interés social, por medio de spots o animados didácticos en colaboración con importantes entidades como *UNICEF*, *CEPAL*, *CIESPAL*, y la *UNESCO*, entre otras.

#### Bibliografía consultada:

1. *Le Cinema D' Animation Avant et Apres Walt Disney* por Robert Vrielynck.
2. *Walt Disney, una Pedagogía Reaccionaria* por Fernando Pérez
3. *Maravillas del Dibujo Animado* por Walt Disney